



## ASSISTANCE

# Boîte à Outils du Commerce International

## Exemples de questions / Réponses

## Thème : PAIEMENT

**Attention:** la validité des réponses mentionnées est limitée à la date où ces réponses ont été communiquées aux abonnés.

Ces exemples pouvant dater, des modifications ont pu être apportées aux règles qui les régissent.

Elles ne sont donc mentionnées ici qu'à titre d'exemple et n'engagent nullement la responsabilité de Classe Export.

Classe Export - 100 route de Paris - 69260 Charbonnières - Tel 04 72 59 10 10

Email [info@classe-export.com](mailto:info@classe-export.com) - Site [www.classe-export.com](http://www.classe-export.com)



**Informations  
Financières sur les  
entreprises**

**Belgique**

**QUESTION 1 - Je cherche un bilan pour une société en Belgique.**

- Groupe Van Heck :

Vous pouvez commander en ligne : rapports commerciaux ou bilans par paiement sécurisé.

Informations possibles sur les deux dernières années publiées :

- le capital
- le total du bilan
- les pertes et profits
- le ratio de rentabilité
- le ratio de solvabilité...

Coût d'un bilan : 10 Euros - Informations communiquées : Siège social, données officielles, Bilans / comptes de résultats sur les trois dernières années publiées, 7 ratios et 22 chiffres clés, Commentaire et interprétation des chiffres clés et des ratios.

- Credoc :

Recherches en matière de sociétés (statuts, bilans, dénominations, ... )

### Suite de la QUESTION 1 (Partie 1)

#### - Eurodb :

Le rapport "Bilans Sociaux" vous propose, d'une part des données brutes, d'autre part une série de ratios propres à EURO DB.

Ces ratios et ces données vous permettent de cerner l'entreprise dans sa structure interne, dans ses choix de production et de création de valeur ajoutée (Quelles fonctions interviennent, avec quel bagage de formation, à quel rythme en heures de travail, dans quelle répartition femmes/hommes, etc ...)

L'affichage des ratios et des données sur 3 années donne des tendances qui peuvent être utiles pour évaluer le cycle de l'entreprise, dans quelle phase elle se trouve (Intéressant d'y postuler ? Intéressant d'y proposer du conseil en gestion ? Intéressant pour de l'intérim ou du secrétariat social ? Intéressant pour les offreurs de formation en entreprise ? Etc ..).

Pour vous aider à comprendre/interpréter ces données, EURO DB fournit une série de commentaires quivous seront utiles pour mettre certains chiffres en relation et dégager une image sociale de l'entreprise.

#### -Banque Nationale des Bilans

Pour obtenir, moyennant paiement, une copie des comptes annuels d'une entreprise, sous la forme d'une impression sur papier ou d'un fichier images, via e-mail. Depuis novembre 2001 les comptes annuels sont également mis à disposition on line via Internet, sous forme d'abonnement. La Centrale des bilans édite trois types de CD-Rom : l'un contient l'ensemble des comptes annuels "scannés" sous forme d'images en format pdf, un autre les données chiffrées des comptes annuels normalisés, et le dernier reprend des statistiques sectorielles sur plusieurs années.

### Suite de la QUESTION 1 (Partie 2)

- QWAM :

Couverture géographique : Belgique

Période couverte : Données actualisées mensuellement

Bilan : 38,49 EUR par document

Bisnes Plus Belgian Companies est un répertoire de plus de 1 million d'entreprises belges, y compris les établissements, fournissant des informations financières et commerciales. Les informations proviennent d'une centaine de sources telles que : les listes officielles de la TVA, Registre du Commerce, le Moniteur belge, les enquêtes effectuées auprès des entreprises, les médias spécialisés et les répertoires d'organisations.

Pour chaque société, les renseignements fournis sont : nom et coordonnées, activités de la firme, marques produites et distribuées, relations bancaires, données financières déterminantes (aperçu détaillé des 3 derniers bilans avec pourcentage de croissance des deux dernières années), participations, actionnaires, pays d'importation et d'exportation, matériel informatique, commentaire de la situation financière et visualisation des ratios de l'entreprise par rapport à la moyenne de la branche, noms des directeurs et administrateurs.

**Garantie  
Bancaire**

**Lettre Stand By**

**QUESTION 2 - Quelle est la différence entre une stand by letter of credit et une garantie bancaire?**

Il faut savoir qu'une garantie bancaire est "un engagement unilatéral conclu par une banque en faveur d'un bénéficiaire (garanti) par lequel la banque s'engage envers ce dernier à payer une somme définie au cas où un tiers ne fournirait pas une prestation ou si un autre événement s'accomplissait".

En clair, les garanties bancaires ou cautions servent souvent de terme général englobant les instruments de garantie, les cautionnements, les lettres de crédit standby et les assignations confirmées.

Je pense que dans votre question vous faites référence à la "garantie de paiement", ou "garantie en cas de défaut de paiement", qui est un engagement couvrant les droits éventuels du vendeur envers l'acheteur pour s'assurer le paiement du prix d'achat à la date convenue... Donc ni plus ni moins une lettre de crédit stand-by, qui elle est souvent considérée, comme un moyen de paiement.

L'irrévocabilité de son engagement oblige la banque à payer le vendeur en mesure de fournir les documents préalablement définis et de présenter une déclaration de non-paiement de sa créance. Cette souplesse de mise en œuvre détourne la lettre de crédit stand by de sa vocation initiale de garantie; elle est utilisée comme un crédit documentaire simplifié.

### Suite de la QUESTION 2 (Partie 1)

Fonctionnement :

Présentation de la lettre stand-by

La lettre stand-by est caractérisée par deux étapes : sa rédaction et sa réalisation.

Rédaction de la lettre stand-by :

Signature d'un contrat commercial au terme duquel les parties conviennent que le paiement sera garanti par une lettre stand-by.

L'acheteur donne ordre à sa banque, appelée "banque émettrice" de rédiger une lettre de crédit stand-by dans laquelle elle s'engage irrévocablement à verser au vendeur une somme convenue, couvrant le paiement du prix, en cas de défaillance de l'acheteur.

La banque émettrice notifie son engagement au vendeur par l'intermédiaire d'une banque, appelée "banque notificatrice".

La banque notificatrice peut éventuellement adjoindre son engagement à celui de la banque émettrice. Elle est alors appelée "banque confirmatrice".

Réalisation de la lettre stand-by.

Si l'acheteur paie le vendeur, la lettre stand-by n'a plus d'objet, et donc disparaît.

Toutefois une clause "ever green" peut être insérée à la lettre qui est alors de validité permanente (lettre revolving). Cette clause est utilisée pour les opérations à exécution successive ou régulière.

Si l'acheteur ne paie pas le vendeur, la garantie bancaire est sollicitée. Le vendeur doit alors d'une part présenter les documents préalablement définis attestant de l'expédition des marchandises, d'autre part fournir une déclaration signée de sa main certifiant qu'il n'a pas obtenu paiement de l'acheteur. Dans ce cas, le vendeur reçoit le versement du prix par la banque notificatrice/ confirmatrice, qui sera remboursée par la banque émettrice. De son côté, la banque émettrice obtiendra remboursement de l'acheteur. Pour se prémunir du risque d'insolvabilité de l'acheteur, la banque demande généralement la constitution de garanties.

### Suite de la QUESTION 2 (Partie 2)

Les avantages de la lettre stand-by

Comme le crédit documentaire, la lettre stand-by est réglementée par les RUU de la CCI qui permettent une application et interprétation uniforme.

Le vendeur est bénéficiaire d'un engagement bancaire irrévocable. Il ne peut pas se voir opposer les exceptions tirées du contrat commercial.

La rédaction d'une lettre stand-by est simple et son coût réduit.

Les règles dégagées par la jurisprudence en matière de garantie à première demande s'appliquent à la lettre de crédit stand by.

Ses Inconvénients

Bien que la lettre stand-by se développe dans les pays de droit anglo-saxon, dans les pays asiatiques et en Europe, elle est souvent refusée dans les pays de droit coranique.

La lettre stand-by fait l'objet en elle-même de peu de jurisprudence.

Le revers de la souplesse rédactionnelle est le risque d'imprécision qui peut entraîner des difficultés dans la mise en œuvre de la lettre.

Contentieux

Seule la preuve de fraude de celui qui revendique le bénéfice de la lettre de crédit stand by permet à la banque de refuser le paiement.

Vous pourrez trouver toutes informations quand au fonctionnement de la stand-by dans la boîte à outils, rubriques "se faire payer" et "special credoc", ainsi que les informations concernant les cautions dans la rubrique "caution".

PS : ne pas confondre "garantie bancaire" avec "lettre de garantie bancaire", qui elle est un document permettant de prendre possession d'une marchandise sans présenter de connaissement maritime lorsque les délais de vérification d'un crédit documentaire dépassent le délai de transport.

**Récupération de TVA**  
**Angleterre**

**QUESTION 3 - Nous avons un client final en Angleterre pour lequel on fournit le matériel depuis la France. Il y a une prestation de montage effectuée par un sous-traitant local. Comment récupérer la TVA que le sous-traitant nous facture ?**

Je vous confirme que s'agissant de TVA anglaise consommée sur le lieu de montage, votre solution pour récupérer cette TVA est de vous adresser à un récupérateur de TVA. (Je vous rappelle également que s'agissant de prestation immatérielle vous ne devez pas déclarer ces montants dans vos DEB).

Je crois que vous avez vu hier le service proposé par CORETAX sur la Boîte à Outils, qui est spécialiste de ce service. Par contre j'attire votre attention sur le fait que les dossiers de demande de récupération de TVA sur vos factures 2002 doit être déposé avant le 30 juin 2003... Ce qui ne vous laisse plus que 24 heures pour initier ce dossier... S'il s'agit de factures payées en 2003, vous aurez bien entendu jusqu'au 30 juin 2004 pour effectuer vos demandes.

Je vous rappelle le lien du service Coretax sur la Boîte à Outils : <<http://www.classe-export.com/services/coretax/coretax.html>>  
et reste bien entendu à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

Date de  
Paiement

Maroc

**Question 4 - Un de nos clients au Maroc souhaite payer à 60 jours à partir de la date de livraison fin de mois.**

**Quelle est en ce cas la date que nous devons prendre en considération :**

- la date du départ de nos entrepôts,
- la date d'arrivée au port de Casablanca (livraison CFR Casa : la date de la lettre de voiture faisant foi),
- la date d'arrivée dans leurs locaux ?

En fait matériel parti depuis 3 mois, toujours pas payé par son client (nationalisé) .

Mode de règlement indiqué sur offre : paiement 60 jours (virement)

Mode de règlement indiqué sur commande : paiement 60 jours date de livraison de la marchandise et des documents conformes...

Sauf que 3 mois après la livraison il dit ne pas avoir reçu les factures en nombre suffisant (6 factures réclamées en +), et conformes (ne portent pas la mention du total en toute lettre notamment).

Lui explique danger : ils risquent bien de se trouver avec un règlement à 60 jours date de réception des 6 factures supplémentaires conformes.

Lui recommande de valider en amont dès réception commande conformité avec leur offre et de mentionner une date de paiement 60 jours date de BL, LTA... et surtout de valider que leurs conditions administratives sont réalisables.

Condition  
de  
Paiement

CREDOC  
en Iran

**Question 5 - 1 (conditions de paiement dans le cadre d'un crédit documentaire avec l'Iran) :**  
**2 "irrevocable at sight L/C about the total costs of this contract about xxxx, to be opened, with order placement (latest 14 working days after receiving confirmed proforma invoice) in xxxx's favour, payable against presentation documents for shipping seller's bank. A PBG (Performance Bond Guarantee) equal to 10% of the total order value will be issued by Mecasonic in favor of XXX that can be released after expiry day of warranty time.**  
**3 Que signifie Performance Bond Guarantee (traduction et implication).**  
**Difference entre le DDU et CPT. N'y a-t-il que des différences en termes de transfert de risques ?**

### 1 - CREDIT DOCUMENTAIRE IRAN

Ce sont les termes de base pour définir les caractéristiques du paiement par lettre de crédit, avec ajout de la condition d'ouverture d'une caution (garantie de bonne exécution). En clair :

"irrevocable at sight L/C about the total costs of this contract about xxxx, to be opened, with order placement (latest 14 working days after receiving confirmed proforma invoice) in xxxx's favour, payable against presentation documents for shipping seller's bank. A PBG (Performance Bond Guarantee) equal to 10% of the total order value will be issued by Mecasonic in favor of XXX that can be released after expiry day of warranty time."

Irrevocable at sight LC: vous êtes informé que le paiement se fera par lettre de crédit irrévocable à vue.

"Irrevocable" constitue un engagement ferme et définitif de la banque émettrice de payer le vendeur à l'intérieur d'une période de validité, après vérification des documents, et ce crédit ne peut plus être annulé dès lors qu'il a été ouvert par la banque émettrice (banque de l'acheteur). Attention : il n'est pas demandé ici de confirmation : un crédit documentaire irrévocable ne protège pas complètement l'exportateur, celui-ci est encore confronté à deux risques : un risque de défaillance de la banque émettrice, et le risque de non-transfert des fonds, c'est à dire le risque politique. Pour encore plus de garantie, la confirmation permet de couvrir ces risques.

"A vue" signifie qu'il n'y aura pas de délai de règlement et que vous recevrez le paiement dès remise de vos documents en banque si ceux-ci sont conformes (un crédit documentaire pouvant tout à fait spécifier un délai de règlement de 30 jours plus... Dès lors que l'acheteur et le vendeur sont d'accord, ce n'est donc pas le cas ici).

### Suite de la QUESTION 5 (Partie 1)

About the total costs of this contract about xxxx : la lettre de crédit couvrira la totalité du contrat suivant la demande de xxx votre client.

To be opened, with order placement (latest 14 working days after receiving confirmed proforma invoice) in xxxx's favour : l'ouverture de cette lettre de crédit se fera sur présentation de la commande (dans un délai de 14 jours après réception de la facture proforma), en votre faveur (pourquoi avez vous mis des XXX ici ? il doit y être mentionné "mecasonic").

Payable against presentation documents for shipping seller's bank : le montant total du crédoc sera payé contre présentation des documents d'expédition à la banque du vendeur.

A PBG (Performance Bond Guarantee) equal to 10% of the total order value will be issued by Mecasonic in favor of XXX that can be released after expiry day of warranty time." : une garantie de bonne fin égale à 10% du montant total du contrat sera ouverte par Mecasonic en faveur de xxxx (votre client), garantie qui sera libérée après la date d'échéance de la garantie.

Voir ci-dessous les explication concernant cette garantie de bonne exécution.

A vous donc d'envoyer votre proforma finale, mentionnant bien tous les frais (marchandise, visas éventuels, transport, assurance le cas échéant...) que vous souhaitez voir couvrir par la lettre de crédit, et de mentionner un paiement tel que défini ci-dessus. A vous également, si vous le souhaitez, d'ajouter la mention "and confirmed" (irrevocable and confirmed at sight LC) si vous souhaitez que la banque notificatrice (votre banque française ou la banque correspondante en France de la banque iranienne de votre client) apporte sa confirmation, pour plus de garantie, à ce crédit.



**CLASSE EXPORT** *la Boîte à Outils du Commerce International*

Contactez-nous

Recherchez  OK

► [Mon compte](#) ► [Déconnexion](#)

Aides financières | Marchés prospection | Logistique | Douane réglementation | Paiement | Mobilité | Guide pas à pas | Outils | Assistance

### Suite de la QUESTION 5 (Partie 2)

Apparemment, il vous est difficile d'échapper à la caution de bonne exécution...

Si vous souhaitez :

un "diagnostic" de votre crédit documentaire lorsque vous le recevrez (coût environ 100 euros) : lecture, Analyse et recommandations indispensables au bon déroulement de son traitement, dans la rédaction des documents et des règles en conformité avec les RUU 500

ou confier l'intégralité de la gestion documentaire de cette lettre de crédit (coût variable selon le montant du crédit documentaire) : analyse des termes, vérification des délais, clauses restrictives... - Demande d'amendement ou prorogation si nécessaire - Préparation des documents selon les termes du crédit - Négociation et gestion du transport selon les exigences du crédit - Contact avec les opérateurs concernés (organismes de contrôle, consulats, chambres de commerce, opérateurs du transport...) afin de faire réaliser et collecter les documents exigés ;

N'hésitez pas à nous contacter : nous travaillons régulièrement avec un prestataire spécialiste des crédits documentaires qui fournit ce type de prestations.

Classe Export - 100 route de Paris - 69260 Charbonnières - Tel 04 72 59 10 10

Email [info@classe-export.com](mailto:info@classe-export.com) - Site [www.classe-export.com](http://www.classe-export.com)





**la Boîte à Outils  
du Commerce International**

Contactez-nous

Recherchez  OK

► [Mon compte](#) ► [Déconnexion](#)

Aides financières | Marchés prospection | Logistique | Douane réglementation | Paiement | Mobilité | Guide pas à pas | Outils | Assistance

### Suite de la QUESTION 5 (Partie 3)

#### 2 – PERFORMANCE BOND GUARANTEE

Performance bond guarantee = garantie de bonne exécution.

Il s'agit d'une caution destinée à dédommager le bénéficiaire (l'acheteur) en cas de mauvaise exécution ou de défaillance du fournisseur ; c'est à dire que cette caution garantit l'acheteur que les travaux seront exécutés jusqu'au bout ou que toutes les marchandises seront livrées, en conformité avec le contrat, car en cas de manquement du vendeur, la banque est engagée à payer une somme forfaitaire de dédommagement à l'acheteur.

En clair, elle est mise en place lorsque une entreprise étrangère désire acquérir des biens ou des services. Pour ce but, elle fait appel à vous: un contrat commercial a été signé. Cet acheteur étranger souhaite éviter les litiges et les procédures coûteuses dans le cas où vous ne seriez pas en mesure de fournir la prestation. Dès lors l'acheteur exige que votre banque émette en sa faveur une garantie de bonne exécution qui l'indemniserait au cas où la prestation fournie par vous-même ne serait pas livrée.

Le montant de cette caution varie traditionnellement entre 5 et 15 % (voir même jusqu'à 30%) du montant total de la commande. Pour les gros montants, il est conseillé d'organiser l'éventuelle réduction de la garantie à mesure que certains événements se réalisent : livraisons, réceptions.





**la Boîte à Outils**  
*du Commerce International*

Contactez-nous

Recherchez  OK

► [Mon compte](#) ► [Déconnexion](#)

Aides financières | Marchés prospection | Logistique | Douane réglementation | Paiement | Mobilité | Guide pas à pas | Outils | Assistance

### Suite de la QUESTION 5 (Partie 4)

Il est recommandé d'introduire des dates butoirs auxquelles les obligations contractuelles seront réputées accomplies, généralement la date limite d'expédition ou de réception des biens ou des marchandises (c'est la date de validité de la garantie). Mais attention : dans le domaine des garanties internationales, le fait que la date d'échéance mentionnée soit dépassée ne signifie pas toujours que la garantie soit échue, et une main levée préalable ou un retour pour annulation sont nécessaires.

Cette caution accessoire au contrat commercial nécessite obligatoirement l'intervention d'une banque, et c'est à l'acheteur qu'incombe la preuve du non respect du contrat principal. La banque n'exécutera la requête que sur accord du donneur d'ordre (exportateur) ou décision insusceptible de recours du juge du contrat.

Cette "performance bond guarantee" est donc une garantie d'exécution fournie par une banque à un acheteur sur demande du fournisseur : à vous donc de vous adresser à votre banque (la même que celle qui gèrera le crédit documentaire sur l'Iran, puisque cette garantie est liée au crédit documentaire) pour mettre en place cette garantie.



## Suite de la QUESTION 5 (Partie 5)

### 3 - INCOTERMS

DDU : Delivered Duties Unpaid - Rendu lieu de destination convenu non dédouané à l'import

Tous modes de transport

CPT : Carriage Paid To - Port payé jusqu'à... lieu de destination

Tous modes de transport

Effectivement, il y a une grande différence en terme de répartition des risques, mais il y a aussi une différence en terme de répartition des coûts puisque :

- dans le cas du CPT le vendeur conclut le contrat de transport mais n'assume ni les risques de perte ou de dommage, ni les frais supplémentaires dus à des faits postérieurs à l'embarquement ou l'envoi,

- alors que dans le cas du DDU le vendeur conclut le contrat de transport, et assume tous les coûts et les risques qu'entraîne l'acheminement de la marchandise jusqu'au pays de destination.

En clair, la différence des frais entre DDU et CPT sont les suivants :

Frais à la charge du vendeur, communs au CPT et au DDU : emballage, chargement (camion wagon), empotage (conteneur en usine ou entrepôts de départ), acheminement (au port, aéroport, à la plateforme de groupage au terminal), formalités douanières export, passage portuaire (ou aéroportuaire, plateforme de groupage, terminal de départ), et transport principal.

Frais à la charge du vendeur en DDU et de l'acheteur en CPT : passage portuaire (aéroportuaire, plateforme de groupage au terminal arrivée) et acheminement à l'usine ou entrepôt d'arrivée.

Frais à la charge de l'acheteur, communs au CPT et au DDU : formalités douanières import, droits et taxe + déchargement en usine ou entrepôt d'arrivée.

A noter : dans les deux cas, il n'y a pas d'obligation d'assurance ni pour le vendeur, ni pour l'acheteur.